

# **PÁPAI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

Szám: A01/245-23/2023.

## **JEGYZŐKÖNYV**

Készült: a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestületének 2023. augusztus 21-i ülésén, a Városháza (Pápa, Fő u. 5.) nagytermében.

Jelen vannak: Pillerné Fódi Ilona elnök,  
Bakos Adél elnökhelyettes,  
Drabant András képviselő,

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető,  
Borisz Terézia költségvetési csoportvezető,  
Dr. Bán Zsófia köztisztviselő,

Horváth Andrea,  
Varga Rebeka,  
Édl Krisztián Péter, a pápai Médiacentrum munkatársai.

Pillerné Fódi Ilona elnök  
Köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülése határozatképes, 3 fő képviselő jelen van. A testület ülését 13.30 órakor megnyitja.

Megkérdezi a jelenlévőket, hogy a meghívóban jelzettekén kívül van-e más napirendi javaslatuk.

Kéri a testület állásfoglalását a napirenddel kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

### **20/2023. (VIII.21.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2023. augusztus 21-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 2/2023. (II.13.) PNNÖ határozat módosítása  
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök
2. A „Megyei egyházzenei találkozó és nemzetiségi nap” megrendezésével kapcsolatos döntés  
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök
3. Német nemzetiségi tagozatos, első osztályos diákok Schultüte köszöntésével kapcsolatos döntés  
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök
4. Vegyes ügyek

**1. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 2/2023. (II.13.) PNNÖ határozat módosítása**

**Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök**

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a „Megyei egyházzenei találkozó és nemzetiségi nap”, valamint a „Téli ünnepekhez kapcsolódó német nemzetiségi programok” elnevezésű pályázatok támogatói okiratai az Önkormányzathoz megérkeztek, ezért vált szükségessé a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének felülvizsgálata és módosítása. Hozzáteszi, az első programra 600.000 Ft, míg a második programra 300.000 Ft támogatást nyert az Önkormányzat.

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslattal kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**21/2023. (VIII.21.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2023. évi költségvetés módosítása kapcsán a következő döntést hozza:

Az előterjesztés alapján a 2/2023. (II.13.) határozattal elfogadott 2023. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

költségvetési bevétel: 4.358 eFt

költségvetési kiadás: 4.358 eFt

A 2023. évi költségvetés főösszege 4.358 eFt.

**Bevételek kiemelt előirányzatokként:**

adatok ezer forintban

1.1.	Intézményi működési bevételek:	-
2.1.2.	Önkormányzatok költségvetési támogatása: - központosított előirányzat	-
3.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése:	-
3.3.	Pénzügyi befektetések bevételei:	-
4.1.1.	OEP-től átvett működési célú pénzeszközök:	-
4.1.2.	Egyéb támogatásértékű működési célú pénzeszköz átvétel: - működési célú támogatás - feladatalapú támogatás - pályázatok - Megyei egyházzenei találkozó és nemzetiségi nap - Téli egyházi ünnepekhez kapcsolódó német nemzetiségi programok	1.040 1.090  600 300
4.2.1.	OEP-től átvett felhalmozási célú pe.átvét.:	-

4.2.2.	Egyéb felhalmozási célú pe. átvét.:	-
5.1.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
5.2.1.	Felhalmozási pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
6.	Támogatás, kölcsön visszatérül., értékpapír ért., kibocsát. bev.:	-
7.1.	Előző évi maradvány igénybevétele működési célra:	1.328
<b>8.</b>	<b>Bevételek összesen</b>	<b>4.358</b>

**Kiadások kiemelt előirányzatonként:**

1.	Személyi juttatások:	500
2.	Munkaadókat terhelő járulékok:	60
3.	Dologi kiadások: - Programok költségei (szépkiejtési verseny, nemzetiségi találkozó, Márton napi ünnepség, adventi hangverseny stb.)	3.348
4.	Ellátottak juttatásai:	-
5.	Speciális célú támogatások:	350
6.	Felújítások:	-
7.	Beruházások:	-
8.	Egyéb felhalmozási támogatások:	-
9.	Tartalék:	100
<b>10.</b>	<b>Kiadások összesen:</b>	<b>4.358</b>
11.	Költségvetési támogatás	-
Létszám:		-

1. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § alapján a 2023. évi költségvetés mellékletei:
  - a) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak 2023. évi előirányzata mérleg rendszerben (1. számú melléklet)
  - b) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi módosított előirányzat felhasználási terve (2. számú melléklet)
  - c) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat – többéves kihatással járó döntéseinek számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve (3. számú melléklet)
  - d) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások alakulását bemutató mérleg 2023-2026. évekre (4. számú melléklet)
  - e) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetési egyenleg összegének bemutatása (5. számú melléklet)
2. A költségvetés tervszámait a nemzetiségi önkormányzat a kötelező feladatokra fordítja, önként vállalt és államigazgatási feladatokat nem lát el.
3. A nemzetiségi önkormányzatnak általa irányított költségvetési szerve nincs.

4. Költségvetési hiány a költségvetésben nincs, annak belső, illetve külső finanszírozására szolgáló finanszírozási bevételi előirányzatot nem kell biztosítani.
5. A költségvetési év fejlesztési céljainak megvalósulásához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteket nem keletkeztetnek.
6. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a jóváhagyott kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.

A képviselőtestület utasítja az elnököt, hogy az elfogadott költségvetési határozat alapján az előirányzatok nyilvántartásba vételéről gondoskodjon.

Határidő: folyamatos

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

Dr. Benkő Krisztina osztályvezető

Borisz Terézia csoportvezető

## **2. A „Megyei egyházzenei találkozó és nemzetiségi nap” megrendezésével kapcsolatos döntés**

**Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök**

### Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a rendezvényre az Önkormányzat pályázott, azonban annak megvalósítását a Veszprém Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzattal közösen tervezik. Az idén a korábbiaktól eltérően csak a vármegyéből érkeznek kórusok. A rendezvény keretében régi egyházi hagyományokat szeretnének megeleveníteni, stáció járást és német nyelvű liturgiát terveznek. Hozzáteszi, a rendezvény megszervezése már folyamatban van, 2023. szeptember 23-án, 15.00 órától szeretnék megtartani.

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslattal kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

### **22/2023. (VIII.21.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a Veszprém Vármegyei Német Önkormányzattal közösen 2023. szeptember 23. napján tartja meg „Megyei egyházzenei találkozó és nemzetiségi nap” elnevezésű programját, melynek keretében egyházzenei koncertek és kulturális bemutató megtartását tervezi.

A Képviselőtestület a rendezvény fedezetére 700 ezer forintot biztosít a 2023. évi költségvetése dologi kiadások (programok költségei) előirányzata terhére.

A Képviselőtestület felhatalmazza az elnököt a Veszprém Vármegyei Német Önkormányzatok Közösségével kötendő együttműködési megállapodás aláírására, valamint utasítja a rendezvény előkészítésével kapcsolatos intézkedések megtételére.

Határidő: folyamatos

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

### **3. Német nemzetiségi tagozatos, első osztályos diákok Schultüte köszöntésével kapcsolatos döntés**

**Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök**

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a Schultüte csomagokat a nemzetiségi nap keretében szeretnék átadni a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola német nemzetiségi, első osztályos tanulói részére.

Megkérdezi, hogy a napirenddel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a határozati javaslattal kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

#### **23/2023. (VIII.21.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete Schultüte ajándéksomaggal kedveskedik a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola német tagozatos, első osztályos tanulóinak, melynek átadására 2023. szeptember 23-án a „Megyei egyházzenei találkozó és nemzetiségi nap” elnevezésű program keretében kerül sor.

A Képviselőtestület a csomagok elkészítésének fedezetére 200 eFt-ot biztosít 2023. évi költségvetéséből, a dologi költségek előirányzata terhére.

A testület utasítja az elnökhelyettest a rendezvény előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatok ellátására.

Határidő: folyamatos

Felelős: Bakos Adél elnökhelyettes

#### 4. Vegyes ügyek

##### Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a „Megyei egyházzenei találkozó és nemzetiségi nap” elnevezésű rendezvényükről kisfilmet szeretnének készíttetni. Felvette a kapcsolatot a Luminosa Film csapatával, akik 100.000 forintért vállalják el a kisfilm elkészítését.

Kéri a testület állásfoglalását a következő határozati javaslattal kapcsolatban:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete megbízza a Luminosa Filmet, hogy a „Megyei egyházzenei találkozó és nemzetiségi nap” elnevezésű rendezvényéről kisfilmet készítsen.

A Képviselőtestület a kisfilm elkészítésének költségeire 100 ezer forintot biztosít a 2023. évi költségvetése dologi kiadások (programok költségei) előirányzata terhére.

A Képviselőtestület felhatalmazza az elnököt a vállalkozási szerződés aláírására.

Határidő: 2023. szeptember 23.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök”

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

##### **24/2023. (VIII.21.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete megbízza a Luminosa Filmet, hogy a „Megyei egyházzenei találkozó és nemzetiségi nap” elnevezésű rendezvényéről kisfilmet készítsen.

A Képviselőtestület a kisfilm elkészítésének költségeire 100 ezer forintot biztosít a 2023. évi költségvetése dologi kiadások (programok költségei) előirányzata terhére.

A Képviselőtestület felhatalmazza az elnököt a vállalkozási szerződés aláírására.

Határidő: folyamatos

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

##### Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a Kálváriát szeretnék a nemzetiségi nap előtt rendbe tenni, valamint a templomot feldíszíteni, melyre társadalmi munkát szerveznek. Hozzáteszi, öt stációs Mária kálváriája van a templomnak, de nagyon rossz állapotú, ezért a templomban lévő stációkat fogják végig járni. Amennyiben lesz pályázat benyújtására lehetőség, az Önkormányzat pályázni fog a Kálvária stációinak felújítására.

Elmondja továbbá, hogy novemberben tervezik megtartani a közmeghallgatást, melynek keretében Holczinger Szandra fog előadást tartani, akinek a közeljövőben fog megjelenni Bakonyszücsről és környékéről szóló könyve.

Bakos Adél elnökhelyettes

Javasolja, hogy az előadás keretében essen szó a könyv népdalkincs feldolgozásáról szóló részéről, mert a német nemzetiségi pedagógusokat érdekelné a téma.

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a szeptember 18-i héten Swetzingenből diákok érkeznek Pápára, akiknek kirándulást szervez a Pápai Petőfi Sándor Gimnázium. Bognár Anita, a gimnázium intézményvezetője azzal kereste meg az Önkormányzatot, hogy a kirándulás buszköltségét vállalja át.

Kéri a testület állásfoglalását a következő határozati javaslattal kapcsolatban:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2023. szeptember 18-i hétre tervezett, Pápai Petőfi Sándor Gimnázium által, a Schwetzingenből érkező cserediákok számára szervezett kirándulás buszköltségéhez 200 eFt erejéig hozzájárul, melyet a 2023. évi költségvetéséből, a dologi költségek előirányzat terhére biztosít.

Határidő: 2023. szeptember 30.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök”

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**25/2023. (VIII.21.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2023. szeptember 18-i hétre tervezett, Pápai Petőfi Sándor Gimnázium által, a Schwetzingenből érkező cserediákok számára szervezett kirándulás buszköltségéhez 200 eFt erejéig hozzájárul, melyet a 2023. évi költségvetéséből, a dologi költségek előirányzat terhére biztosít.

Határidő: 2023.szeptember 30.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

Pillerné Fódi Ilona elnök

Megkérdezi van-e kérdés, észrevétel, további információ, amit szükséges megtárgyalni.

Megállapítja, hogy további kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Ezt követően a nemzetiségi önkormányzat ülését 13.40 órakor bezárja.

K. m. f.

Pillerné Fódi Ilona  
elnök

Drabant András  
jegyzőkönyv-hitelesítő